

BILLS par ordre alphabétique—*Suite.*

- Tygar, James Wallace, loi (T) autorisant l'émission d'un brevet en faveur de—motion pour 1re lecture, l'hon. M. McCall, 79; 2e lecture, ; 3e lecture, 181.
- Télégraphes océaniques, loi (69) portant abrogation de la loi des—motion pour 1re lecture, l'hon. sir James Loughheed, 139; motion pour 2e lecture, l'hon. sir James Loughheed, 156; l'hon. M. Bostock, 156—adoptée—examen en comité, l'hon. M. Gordon, 175—rapport du comité—3e lecture, 181.
- "Toronto, Hamilton and Buffalo Company", loi (39) concernant la compagnie dite—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Milne, 470; motion pour 2e lecture, l'hon. M. Milne, 571—adoptée—3e lecture, 669.
- "Vancouver, Victoria and Eastern Railway and Navigation Company" et "The Canadian Northern Pacific Railway Company", loi (16) ayant pour objet de ratifier et confirmer certains contrats intervenus entre "The—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Bostock, 71; 2e lecture, 76; 3e lecture, 100.
- Vétérans de l'armée et de la marine du Canada, loi (P) constituant en corporation les—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Sharpe, 79; motion pour 2e lecture, l'hon. M. Sharpe, 115; l'hon. sir James Loughheed, 115—suspendue—reprise de l'examen, l'hon. sir James Loughheed, 139; l'hon. M. Casgrain, 139; l'hon. M. Sharpe, 139-140; l'hon. M. Cloran, 140; l'hon. M. Watson, 140—examen suspendu—reprise du débat sur cette motion pour 2e lecture, l'hon. M. Sharpe, 79; motion pour 2e lecture, l'hon. 773; l'hon. M. Sproule, 774; l'hon. M. Casgrain, 774—motion adoptée—3e lecture, 867.
- "Vancouver Life Insurance Company of Canada", loi (Q) concernant la—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Bostock, 79; 2e lecture, 98; 3e lecture, 214.
- Vétérans de la grande guerre, loi (U) constituant en corporation l'Association canadienne des—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Dennis, 79.
- Viandes et conserves, loi (73) portant modification de la loi des—motion pour 1re lecture, l'hon. sir James Loughheed, 280; motion pour 2e lecture, l'hon. sir James Loughheed, 312; l'hon. M. Bostock, 313—motion adoptée—examen en comité général, l'hon. sir James Loughheed, 358; l'hon. M. Belcourt, 358; l'hon. M. Murphy, 358—rapport du comité—reprise de l'examen en comité, l'hon. sir James Loughheed, 669; l'hon. M. Bostock, 669; l'hon. M. Murphy, 669; l'hon. M. McLean, 671; l'hon. M. Power, 672; l'hon. M. Murphy, 673; l'hon. M. Blain, 673; l'hon. sir James Loughheed, 674; l'hon. M. Thompson, 675—rapport sur l'état de la question—reprise de l'examen en comité, l'hon. M. Power, 748; l'hon. sir James Loughheed, 748; l'hon. M. Murphy, 748; l'hon. M. Thompson, 748; l'hon. M. Bostock, 749; l'hon. M. Béique, 749—bill rapporté—3e lecture, 754.
- Victimes de la guerre, loi (V-2) concernant les œuvres d'assistance aux—motion pour 1re lecture, l'hon. sir James Loughheed, 736; 2e lecture, 735; l'hon. M. Bostock, 755; l'hon. M. Sproule, 756—en comité général, l'hon. M. Sproule, 779; l'hon. sir James Loughheed, 780; l'hon. M. Dennis, 780; l'hon. M. Bostock, 780; l'hon. M. Power, 781; l'hon. M. Cloran, 781; l'hon. M. Thompson, 781; l'hon. M. Daniel, 781; l'hon. W. B. Ross, 782—le bill est rapporté—3e lecture, 792.

BILLS par ordre alphabétique—*Suite.*

- "Western Dominion Railway Company", loi (17) concernant la compagnie dite "The—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Talbot, 71; 2e lecture, 76; 3e lecture, 100.
- "Western Life Assurance Company", loi (N) concernant la—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Watson, 79; 2e lecture, 98; 3e lecture, 149.
- Wibley, Donald George, loi (G-2) pour faire droit à—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Owens, 99; 2e lecture, 127; 3e lecture, 129.
- "Western Canada Accident and Guarantee Insurance Company", loi (J-2) concernant la—motion pour 1re lecture, l'hon. M. Laird, 114; 2e lecture, 136; 3e lecture, 201.

## C

- Conférence impériale tenue en 1917, dépôt de certains documents sur la—l'hon. sir James Loughheed, 3.
- Circulaire suggérant qu'aucun prêtre de l'église romaine ne devrait être autorisé à prélever aucune dime, ou taxe, etc., remarques, l'hon. M. Choquette, 76.
- Canadiens aux Etats-Unis, enrôlement des—interpellation, l'hon. M. Bostock, 114—réponse, l'hon. sir James Loughheed, 114, l'hon. M. Thompson, 114.
- Chapleau, S. O., ex-greffier du Sénat—remarques sur sa mise à la retraite, l'hon. M. Bostock, 61-64; l'hon. sir James Loughheed, 61-64; l'hon. M. Cloran, 64-65; l'hon. M. Edwards, 64; l'hon. M. Casgrain, 64-65.
- Charbon, disette de—remarques, l'hon. M. McLaren, 39; l'hon. M. Casgrain, 39; l'hon. M. Cloran, 41; l'hon. M. Sproule, 41; l'hon. sir Mackenzie Bowell, 41; l'hon. M. McSweeney, 41.

## D

- Division de la traduction française du Sénat—et nomination de M. L. DeMontigny comme chef de cette division—recommandation du président, 107; motion pour renvoi au comité de l'économie interne, l'hon. M. Power, 107; l'hon. sir James Loughheed, 107; l'hon. M. Thompson, 107—adoptée.
- Discours du Trône, 2-3—message de Son Excellence remerciant le Sénat de l'adresse que ce dernier lui a présentée en réponse à ce—lu par le Président, 58.
- Député-Gouverneur général, l'autorité du—remarques, l'hon. M. Landry, 2; l'hon. sir James Loughheed, 2; l'hon. M. Power, 2; l'hon. M. Dandurand, 2.
- Débats du Sénat, compte rendu officiel des—engagements de sténographes pour le—lettre du greffier à ce sujet, lue par le Président du Sénat, 30—remarques, l'hon. sir James Loughheed, 30—adoption du rapport du comité des, recommandant la nomination de MM. D. J. Halpin et H. H. Emerson à la position de sténographes officiels permanents du Sénat, et de M. Thomas Bengough comme sténographe sessionnel du Sénat—sur motion de l'hon. M. Farrell, 42; remarques, l'hon. M. Sproule, 42; l'hon. M. Dandurand, 42; l'hon. M. Landry, 42; l'hon. M. Dennis, 42; l'hon. sir James Loughheed, 42.
- Débats du Sénat *re* rectification faite par l'hon. M. Edwards—*re* discours de l'hon. sénateur Richardson, de Kingston, attribué erronément à l'hon. sénateur McLaren, de Perth, 53.
- Débats du Sénat *re* rapport de l'éditeur des—relatif aux salaires des assistants, l'hon. M. Power, 75.